

Kontakt

Beratungsanfragen richten Sie bitte an:
Please send appointment requests to:

asyl@sfrev.de

Beratung an den Standorten:

DRESDEN
Dammweg 4
01097 Dresden

T 0351 / 33 22 12 73
T 0351 / 30 95 96 18

CHEMNITZ
Henrietten Str. 5
09112 Chemnitz

T 0371 / 90 31 33

LEIPZIG
Lützner Str. 93
04177 Leipzig

T 0341 / 24 91 47 92
T 0341 / 24 91 51 51

LANDKREIS LEIPZIG

Offenes Gesprächsangebot
für Frauen, mittwochs 14 – 16 Uhr
Open conversation offer for women

In den Räumen des Bon Courage e.V.,
Kirchstr. 24, 04552 Borna

Alle Infos zu Schulungen und den
offenen Sprechzeiten unter:

All information on seminars and open
office hours can be found at:



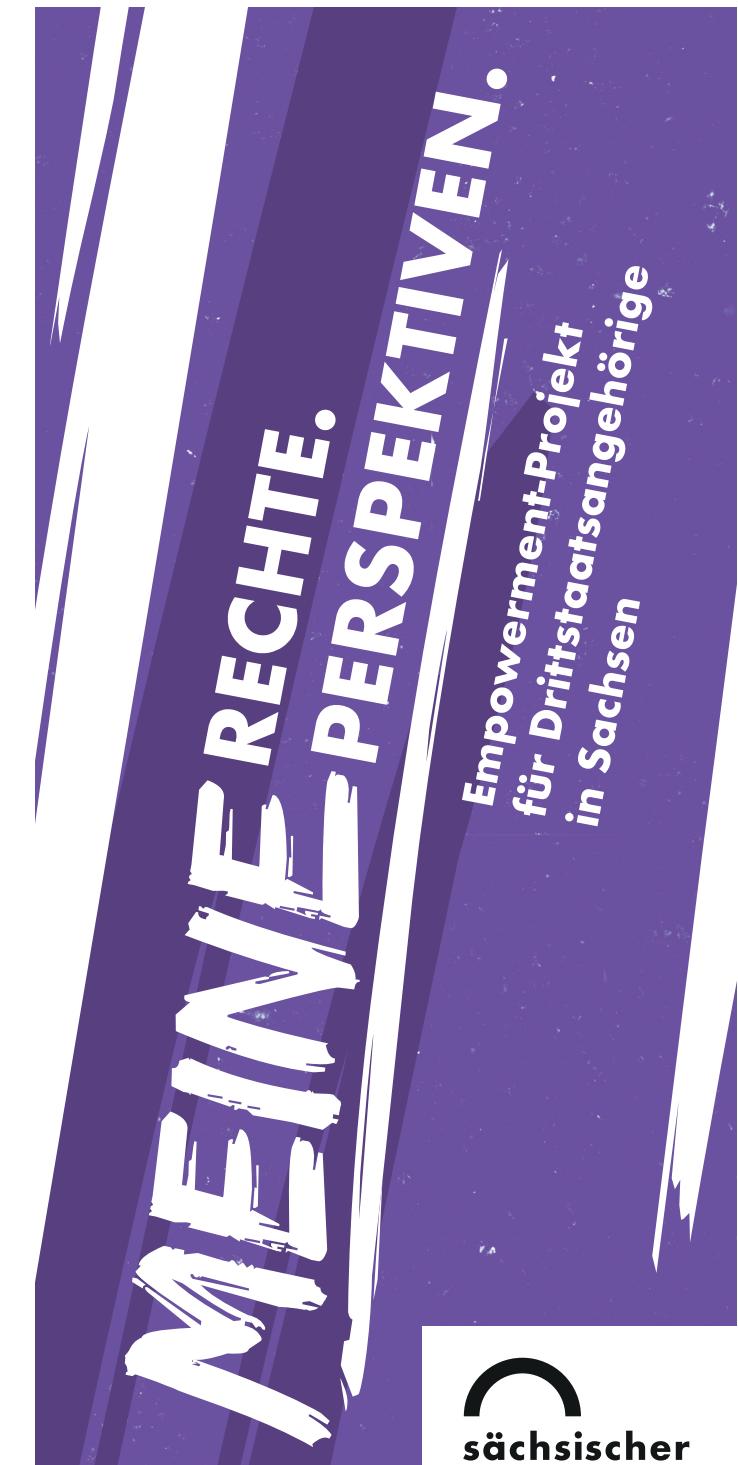
**Meine Rechte. Meine Perspektiven. wird
finanziert durch das
Sächsische Staatsministerium für Soziales und
gesellschaftlichen Zusammenhalt im Rahmen der
Richtlinie „Integrative Maßnahmen“ sowie
durch den UNO-Flüchtlingshilfe e.V.**

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag
beschlossenen Haushaltes.

Gefördert durch



STATAUTMINISTERIUM FÜR SOZIALES
UND GESELLSCHAFTLICHEN
ZUSAMMENHALT



Wir bieten Informationen, Unterstützung und Empowerment für geflüchtete Menschen ohne gesichertes Aufenthaltsrecht in Sachsen. Wir helfen bei Fragen zum Thema Bleiberecht, bei sozialen Fragen und beim Kontakt mit der Ausländerbehörde.

**UNSER ANGEBOT IST KOSTENLOS,
VERTRAULICH UND OFFEN FÜR ALLE.**

Besonders ansprechen möchten wir:

- Frauen
- Minderjährige
- Menschen mit Behinderung
- Ältere Menschen (ab 65 Jahren)
- Schwangere
- Alleinerziehende mit minderjährigen Kindern
- Queere Menschen
- Opfer von Menschenhandel
- Menschen mit schweren körperlichen Erkrankungen oder psychischen Störungen
- Opfer von schwerer physischer, psychischer oder sexueller Gewalt

[i]

Wir bieten Schulungen zu aufenthaltsrechtlichen und sozialen Themen sowie zum Umgang mit Behörden. Alle Themen und Termine sind auf unserer Homepage zu finden!

We offer information, support and empowerment for refugees without a secure right of residence in Saxony. We assist in matters relating to the right to stay, social issues and contact with the immigration authorities.

Our services are free of charge, confidential and open to everyone.

We would particularly like to address:

- Women
- Minors
- People with disabilities
- Older people (aged 65 and over)
- Pregnant women
- Single parents with underage children
- Queer people
- Victims of human trafficking
- People with serious physical illnesses or mental disorders
- Victims of serious physical, psychological or sexual violence

Ofrecemos información, apoyo y capacitación a los refugiados sin derecho seguro de residencia en Sajonia. Ayudamos con cuestiones sobre el derecho de permanencia, asuntos en el área social y contacto con las autoridades de inmigración.

Nuestros servicios son gratuitos, confidenciales y abiertos a todo el mundo.

- En particular, dirigimos nuestro apoyo a:
- Mujeres
- Menores
- Personas con discapacidad
- Personas mayores (a partir de 65 años)
- Mujeres embarazadas
- Familias monoparentales con hijos menores de edad
- Personas queer
- Víctimas de la trata de personas
- Personas con enfermedades físicas o trastornos mentales graves
- Víctimas de violencia física, psicológica o sexual, graves.

نحن نقدم معلومات ودعم وتمكين للأشخاص اللاجئين الذين ليس لديهم حق إقامة مؤمنة في ساكسونيا. نحن نساعد في الأسئلة المتعلقة بحق البقاء، وفي القضايا الاجتماعية، وعند الاتصال بسلطة الأجانب. عرضنا مجاني وسري ومفتوح للجميع
نود أن نوجه اهتمامنا بشكل خاص إلى :

- النساء
- القاصرين
- الأشخاص ذوي الإعاقة
- كبار السن (من ٦٥ عاماً فما فوق)
- الحوامل
- الأمهات العازبات مع أطفال قاصرين
- الأشخاص المثليين
- ضحايا الاتجار بالبشر
- الأشخاص الذين يعانون من أمراض جسدية خطيرة أو اضطرابات نفسية

Мы предлагаем консультации, поддержку и эмпаурмент беженкам и беженцам, не имеющим гарантированного права на проживание в Саксонии. Мы помогаем в решении вопросов, касающихся права на пребывание и социальное обеспечение и в коммуникации с иммиграционной службой.

Наши услуги бесплатны, конфиденциальны и открыты для всех.

В особенности мы хотели бы обратиться к

- женщинам
- несовершеннолетним
- людям с ограниченными возможностями
- пожилым людям (в возрасте 65 лет и старше)
- беременным женщинам
- родителям, воспитывающим в одиночку
- несовершеннолетних детей
- квир людям
- жертвам принудительной проституции и торговли людьми
- людям с серьезными физическими заболеваниями или психическими расстройствами
- жертвы тяжелого физического, психологического или сексуального насилия